## PM Participates in Ceremonial Land Gift to Georgia near River Jordan



"Today, a piece of land has been officially transferred to us, where we will build a center of Georgian culture. It must be a day all Georgians have been dreaming about because we Georgians are returning to the Holy Land after 300 years of absence," Georgian Prime Minister Irakli Garibashvili told the press near the River Jordan, in the Hashemite Kingdom of Jordan.

Garibashvili, joined by Prince Ghazi of the Hashemite Kingdom of Jordan, participated in the official ceremony of transferring to Georgia a piece of land near the place of the Savior's baptism in the River Jordan.

The Prime Minister unveiled a memorial stone with the signatures of the Catholicos-Patriarch of All-Georgia Ilia II and Irakli Garibashvili.

The Prime Minister thanked Prince Ghazi for transferring the land to Georgia. The Head of Government pointed to Prince Ghazi's decisive contribution to the final decision, a fact Georgia deeply appreciates.

"Let me reiterate the enormous contribution of King Abdullah II, Prince Ghazi, the Patriarch of Jerusalem, our Patriarch, and our Government. We have all worked hard to ensure today's historic event we are witnessing now. Once again, I congratulate every Georgian, every Orthodox Christian, on this far-reaching

achievement, and I once again express gratitude to the King of Jordan and everyone involved in this cause. As for our concept, we will launch active work, and the Patriarchate and the National Museum will be engaged. The Ministry of Culture will receive necessary instructions, so that we may start working together, and the concept will be finalized very soon. I want us to start building very soon. And we will do everything to make sure that the concept is agreed on in a timely manner. Of course, we will introduce this project to the public, and then construction work will kick off," Garibashvili said.



from the













## მის უდიდებულესობას, იორდანიის მეფე აბდულა II-ს

თქვენო უდიდებულესობავ,

მოგესალმებით დიდი პატივისცემითა და სიყვარულით და შევთხოუთ უზენაესს თქვენი და თქვენი ოჯახის კეთილდღეობასა და შემდცომ წარმატებებს.

ამ წერილს დიდი მადლიერების გრძნობით გწერთ.

თქვენ აღასრულეთ თქვენი მეფური სიტყვა და დაახლოებით 10 წლის წინ ჩვენთან მუხვედრისას გამოთქმული სურვილი, მიწის გადმოცემასთან დაკავშირებით, რეალობად აქციეთ, რითაც დიდი სიხარული მოანიქეთ მთელს ჩვენს ერს.

ტერიტორიულად იორდანიასავით პატარა საქართველოს ორიათასწლოვანი ქრისტიანული ცხოვრების ისტორია სისხლითაა დაწურილი დპიგი მაცხოვრის რწმენის დატვისთვის დაიღვარა. გასულ საუკუნეში კი 70 წლიანმა ათვისტურმა რეგიმმა სულიურების სრული აღმოფხვრა სცადა, მაგრამ ქვეყანამ და უკლესიამ ყველაფურს გაუძლო, გადარჩა, დღეს ფეხზე დგას და ვითარდება.

ქართველი ხალზისთვის და, ბუნებრივია, საქართველოს ვკლესიისთვის წმინდა მიწა ყოველთვის იყო საოცნებო ადგილი და ამიტომაც აქ მრავლად გვქონდა წმინდა სავანენი, რომლებიც გამთა ავბედობის გამო სრულად დავკარცეთ.

მიუწვლომელია ღვთის განგება და მეუცნობელია გზანი მისნი!

ჩვენი წინაპრები ვერასოდეს წარმოიდგენდნენ, რომ იორდანიის მეფის მიერ ქრისტიანულ საქართველოს ებოძებოდა ტერიტორია მდინარე იორდანეს ნაპირზე და ასე დაიწყებოდა ჩვენი დაბრუნება ამ წმინდა ადგილზე: იმ სივრგეში, სადაგ (სხვა ჩვენთვის უმნიშვნელოვანეს მოვლენებთან ურთად) დედამიწას განეცხადა ყოვლადწმინდა სამება, სადაგ კაგობრიობის გადასარჩენად სამწლიანი უდიდესი ღვაწლი დაიწყო მაცხოვრისა ჩვენისა იესო ქრისტესი და სადაგ ზეგად ამაღლდა (მინდა ილია თქზბიტელი.

სულიერ-კულტურული ცენტრი, რომელიც ჩვენი ხელისუფლების მიერ აქ დაარსდება. უმნიშვნელოვანესი იქნება ჩვენი ხალხისთვის და დიდად შეუწყობს ხელს ჩვენი ქვეყნების დაახლოებას, ჩვენი ურთიერთობების გაღრმავებასა და განმტკოცებას.

კიდევ ერთხელ მიიღეთ პირადად ჩეში, ჩვუნი ეკლესიისა და მთელი ერის მადლიერება.

მაზსენდება სოლომონ ბრძენის სიტყვები:

"მოწყალე უფრო გამდიდრდება... ვინც სხვას არწყულებს, თავად დარწყულდება; სიმართლის მიმდუვარი კეთილდღეობით სიცოცხლეს, წყალობას და დიდებას პპოვებს."

ღვთის წყალობა და მშვიდობა არ მოგკლებოდეთ.

სრულიად საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქი

27.05.2022.

וונשנוושפנף-חוונוו אווחפנ

UTIA, Magrin, Appl proper II-A Angelia Mit Appl 1999 2020/000378 2000/000 audio/2007114



1 King Erakle II op. Tokur, 0114 Tok (885 32)2680318,2480540 Fax 2987114

de frijskjedet, ajagezaj III. Filosop Frastete skrijszandete so tarzanie dzastopolet dopinikti

affin of good photos.

athening grandther. Edwards to glithe almos so goes landered account of the Malyon of John and the military of the manifestate from the medical proposal account of the principal proposal control of the second control of the principal proposal control of the principal principal

27 Julie, 2022 F.

## ᲡᲠᲣᲚᲘᲐᲓ ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲙᲐᲗᲝᲚᲘᲙᲝᲡ-ᲞᲐᲢᲠᲘᲐᲠᲥᲘ

154, indegroba, 8593 pflgggrig II Bingquille 1 Apart (995 32) 2696378, 2086548



## CATHOLICOS-PATRIARCH OF ALL GEORGIA

5, King Crekle H sq. Thilisi 0114 Tel.: (995 32) 2990378, 2999540

To His Majesty,

King Abdullah II of Jordan

Your Majesty.

We greet you with great respect and love, and implore the Almighty God that He might grant you and your family well-being and further success.

We write this letter with a sense of deep gratitude.

You have fulfilled your royal word and made your wish, which you expressed when we met with each other about 10 years ago, a reality. It was your promise regarding a bestowal of a plot of land to us. This act has given great joy to our whole nation.

The two thousand-year-old history of Christian life of Georgia, which territorially is as small as Jordan, has been written in blood, shed to defend our faith in the Saviour.

Last century, the 70-year-old atheist regime attempted to totally eradicate aprituality here, but our country and our Church have endured everything, they have survived, and today they steadfastly stand and develop.

For the Georgian people and, naturally, for the Church of Georgia, the Holy Land has always been a dream place and therefore we had had many sacred abodes there, which we, eventually, completely lost due to the times of misfortune.

georgiatoday.ge

fotos